



VAN RECHT VERZEKERD

## INHOUD

### Inleidende bepaling: Hiërarchie van de contractuele voorwaarden

- Artikel 1 Waaruit bestaat onze dekking?
- Artikel 2 Welke zijn onze prestaties?
- Artikel 3 Wat verstaan wij onder schadegeval?
- Artikel 4 Welke is de geldigheidsduur van het contract?
- Artikel 5 Schorsing en wederinkrachtstelling
- Artikel 6 Wat dient u te weten over de premiebetaling?
- Artikel 7 Wat dient u te doen wanneer u of een andere verzekerde van onze waarborgen wil genieten?
- Artikel 8 Hoe regelen wij de schadegevallen?
- Artikel 9 Rechten onder verzekerden

### Inleidende bepaling: Hiërarchie van de contractuele voorwaarden

Uw contract wordt beheerst door deze gemeenschappelijke algemene voorwaarden.

De bijzondere voorwaarden vervolledigen deze en wijken hiervan af in de mate dat zij hiermee tegenstrijdig zijn.

De bijzondere voorwaarden en clausules vervolledigen de bijzondere voorwaarden en deze algemene voorwaarden en wijken hiervan af in de mate dat zij hiermee tegenstrijdig zijn.

#### Artikel 1 Waaruit bestaat onze dekking?

- 1) Bij het ontstaan van een schadegeval zoals gedefinieerd in artikel 3 waarborgen wij u de nodige middelen voor het bekomen van een minnelijke, gerechtelijke, buitengerechtelijke of administratieve regeling.
- 2) Voor de zogenaamde vrijwillige rechtspleging en de actieve administratieprocedures nemen wij deze bijstand eveneens ten laste. Indien u echter het initiatief van deze procedure neemt, zal de dekking slechts gelden vanaf het ogenblik dat een georganiseerd verhaal mogelijk wordt.

#### Artikel 2 Welke zijn onze prestaties?

- 1) Wij nemen ten laste:
  - a) de uitgaven veroorzaakt door de behandeling van de zaak door onze zorgen, zonder dat deze kosten in mindering gebracht worden van de verzekerde bedragen;
  - b) de kosten, uitgaven en erelonen van advocaten, gerechtsdeurwaarders en iedere andere persoon die de vereiste kwalificaties heeft overeenkomstig de op de procedure toepasselijke wet;
  - c) de u ten laste gelegde kosten van gerechtelijke en buitengerechtelijke procedures;
  - d) de kosten en erelonen van alle experts en technische adviseurs, gelast door ons of door uw advocaat met onze toestemming;
  - e) de kosten en erelonen van een bemiddelaar;
  - f) de kosten en erelonen van een arbiter;
  - g) uw verplaatsingskosten, hetzij per trein in eerste klasse, hetzij per lijnvliegtuig in economische klasse, alsook uw verantwoorde verblijfskosten, wanneer uw persoonlijk verschijnen voor een buitenlandse rechtbank wettelijk voorgeschreven of bevolen is;

- h) de kosten van de tenuitvoerlegging;
- i) de kosten van vertaling in geval van gerechtelijke procedure en indien deze vertaling wettelijk vereist is.

Al deze kosten worden rechtstreeks aan de dienstverlener betaald zonder dat u ze hoeft voor te schieten, behoudens eventuele andersluidende bepaling in de bijzondere voorwaarden en/of clausules.

- 2) Boetes en strafrechtelijke minnelijke schikkingen worden door ons niet ten laste genomen.

- 3) Welke zijn de verzekerde bedragen?

- a) Wij komen, per schadegeval, financieel tussen ten belope van de bedragen voorzien in de bijzondere voorwaarden en/of clausules.

Voor de schadegevallen die met elkaar een oorzakelijk verband hebben en die binnen een termijn van 30 dagen optreden, wordt het maximum van de tussenkomst vastgelegd op 5 maal het maximumbedrag per schadegeval behalve voor echtscheiding en bemiddelingen in familiezaken.

- b) Minimumwaarde per schadegeval:

De bijstand voor de rechtbanken behalve bij afwijkingen wordt u verleend voor zover het belang van het geschil, indien raambaar, hoger is dan het in de bijzondere voorwaarden en/of clausules aangegeven bedrag.

Het belang van het schadegeval stemt overeen met de hoofdsom die door u wordt gevraagd of wordt geëist door een derde, zonder rekening te houden met de interesten, de kosten voor de verdediging of de boeten.

- c) Vrijstelling:

Wij komen pas financieel tussen na de betaling door u van een in de bijzondere voorwaarden en/of clausules voorziene vrijstelling. Deze komt overeen met het bedrag dat u ten laste wordt gelegd bij de eerste uitgaven zoals voorzien in artikelen 2.1.b) tot 2.1.i) van deze gemeenschappelijke algemene voorwaarden en die nodig zijn om uw rechten te laten gelden.

#### Artikel 3 Wat verstaan wij onder schadegeval?

Er is sprake van een schadegeval en deze zal beschouwd worden als zijnde ontstaan op het ogenblik zoals hierna gedefinieerd:

- ingeval van een vordering tot schadeloosstelling inzake extra-contractuele aansprakelijkheid, op het



ogenblik van het plaatsvinden van de gebeurtenis waaruit de schade ontstaat;

- ingeval van vrijwillige rechtspleging of van actieve administratie, op het ogenblik dat een georganiseerd verhaal tegen deze beslissing mogelijk is;
- ingeval van een eerste echtscheidingsprocedure door onderlinge toestemming en de eerste bemiddeling in familiezaken, op het ogenblik van de indiening ervan;
- in alle andere gevallen, op het ogenblik dat de verzekerde, zijn tegenpartij of een derde begonnen is of vermoed wordt begonnen te zijn met het overtreden van een wettelijke of contractuele verplichting of voorschrift.

Onze bijstand is slechts verworven voor de schadegevallen zoals hierboven omschreven na de aanvang van het contract. Echter, indien wij kunnen bewijzen dat op het ogenblik van het afsluiten van het contract u redelijkerwijze kennis had of had kunnen hebben van het ontstaan van een schadegeval, zal onze bijstand u niet verworven zijn.

#### **Artikel 4 Welke is de geldigheidsduur van het contract?**

- 1) Vanaf wanneer bent u gedekt?  
Behoudens andersluidende bepaling treedt het contract in werking op de in de bijzondere voorwaarden vermelde datum, maar ten vroegste om 0 uur de dag na de datum van de ontvangststempel van de maatschappij.  
Er zal hoe dan ook geen dekking verleend worden voordat de eerste jaarlijkse premie betaald wordt, onverminderd de eventuele wachttijd.
- 2) Tot wanneer bent u gedekt?  
Het contract is afgesloten hetzij voor de duur van één jaar hetzij voor de duur van minder dan één jaar. Het wordt evenwel verlengd met opeenvolgende periodes van één jaar indien het niet werd opgezegd overeenkomstig artikel 4.3.b.
- 3) Wanneer kan uw contract worden opgezegd?
  - a) Elk risico wordt geacht het voorwerp uit te maken van een afzonderlijk contract.  
Indien wij aan één van de risico's een einde maken, kan u echter het geheel opzeggen.
  - b) Het contract kan opgezegd worden door ons en door u op het einde van elke verzekeringsperiode vermeld in de bijzondere voorwaarden met een vooropzegging van ten minste 3 maanden per aangetekende brief, bij deurwaardersexploot of bij afgifte van de opzeggingsbrief tegen ontvangstbewijs.
  - c) Bij overlijden van de verzekeringsnemer worden de rechten en verplichtingen van het verzekeringscontract overgedragen aan de nieuwe houder van het verzekerde belang. De nieuwe houder van het verzekerde belang kan het contract per aangetekende brief opzeggen binnen 3 maanden en 40 dagen na het overlijden. Wij kunnen eveneens het contract opzeggen per

aangetekende brief, bij deurwaardersexploot of bij afgifte van de opzeggingsbrief tegen ontvangstbewijs binnen 3 maanden, te rekenen vanaf de dag waarop wij kennis hebben gekregen van het overlijden.

- d) Ingeval van niet-betaling van de premies, bijpremies of bijkomende kosten (cfr. Artikel 6.3).
- e) Zowel door u als door ons na ieder schadegeval dat aanleiding geeft tot dekking, doch ten laatste in de maand volgend op onze laatste betaling of weigering tot betaling voor dit schadegeval. De opzegging zal in werking treden 3 maanden na de kennisgeving hiervan per aangetekend schrijven, bij deurwaardersexploot of bij afgifte van de opzeggingsbrief tegen ontvangstbewijs. De premie zal u evenredig terugbetaald worden.

#### **Artikel 5 Schorsing en wederinkrachtstelling**

Valt een verzekerd risico weg, dan worden de bijbehorende dekkingen in al hun uitwerkingen geschorst vanaf de datum waarop de aanvraag tot schorsing werd ingediend, mits voorafgaand bewijs van verdwijning van het risico. Het contract zal vanzelfsprekend blijven gelden voor de andere risico's, tegen de hiermee overeenstemmende premie.

Indien het geschorste risico herleeft, dient u ons onmiddellijk te verwittigen, opdat de bijbehorende dekking opnieuw in werking gesteld wordt volgens het op dat ogenblik geldend tarief.

Indien een dergelijke herleving onmogelijk is, zal het contract betreffende het verdwenen risico op uw aanvraag worden vernietigd. In dit geval zullen wij het niet-verbruikte premiegedeelte terugbetalen.

#### **Artikel 6 Wat dient u te weten over de premiebetaling?**

- 1) De premie is een jaarpremie en is vooraf betaalbaar op vertoon van de kwijting of bij ontvangst van een vervaldagbericht.
- 2) De bestaande belastingen en taksen, of diegene die uit hoofde van het contract zouden geheven worden, zijn u ten laste.
- 3) Ingeval van niet-betaling van de premie op de vervaldag, kunnen wij de dekking schorsen of de overeenkomst opzeggen op voorwaarde dat u in gebreke werd gesteld, hetzij bij deurwaardersexploot, hetzij per aangetekende brief. De schorsing van de dekking heeft een uitwerking na het verstrijken van een termijn van 15 dagen, te rekenen vanaf de dag volgend op de betekening of de afgifte op de post van de aangetekende brief.  
Indien de dekking geschorst is, wordt door de betaling van de achterstallige premies, met inbegrip van de interesten, de aanmanings- en invorderingskosten een einde gesteld aan deze schorsing.  
Indien wij onze verplichting tot het verlenen van dekking geschorst hebben, kunnen wij nog



opzeggen indien wij ons dat recht hebben voorbehouden in de ingebrekestelling voorzien in alinea 1. In dat geval zal de opzegging van kracht worden na het verstrijken van een termijn van 15 dagen vanaf de eerste dag van de schorsing.

Indien wij ons dit recht niet voorbehouden hebben, zal de opzegging slechts geschieden met een nieuwe aanmaning overeenkomstig alinea 1.

De schorsing van de dekking doet geen afbreuk aan onze rechten om de vervallen premies te eisen op voorwaarde dat u in gebreke werd gesteld overeenkomstig alinea 1.

Ons recht is in ieder geval beperkt tot de premies voor 2 opeenvolgende jaren.

- 4) Alle premiewijzigingen, die plaatsvinden tijdens de duur van het contract, zullen door de volgende regels beheerst worden:
  - a) Indien u van de tariefwijziging in kennis werd gesteld ten minste 4 maanden voor de jaarlijkse vervaldag van uw contract, kunt u gebruik maken van de mogelijkheid om uw contract op te zeggen overeenkomstig artikel 4.3.b.
  - b) Indien u van de tariefwijziging in kennis werd gesteld minder dan 4 maanden voor de jaarlijkse vervaldag van uw contract, kunt u uw contract opzeggen per aangetekend schrijven, bij deurwaardersexploot of bij afgifte van de opzeggingsbrief tegen ontvangstbewijs, binnen 3 maanden te rekenen vanaf de dag van de kennisgeving. In dat geval zal het contract opgezegd worden binnen een termijn van één maand vanaf de dag na de betekening of de dag van het ontvangstbewijs of, ingeval van een aangetekend schrijven, te rekenen vanaf de dag na afgifte op de post.

#### **Artikel 7 Wat dient u te doen wanneer u of een andere verzekerde van onze waarborgen wil genieten?**

Wanneer er zich een schadegeval voordoet en u een beroep doet op de dekking, moet u ons schriftelijk en zo spoedig mogelijk een omstandig relaas geven, maar ten laatste binnen 12 maanden nadat u er kennis van genomen heeft of na afloop van het contract. Behoudens spoedgeval, moet u met ons overleggen vooraleer u een beslissing neemt en ons alle gevraagde inlichtingen en documenten in verband met het schadegeval overmaken.

U moet eveneens met ons overleggen omtrent iedere maatregel die kosten kan veroorzaken, en ons op de hoogte houden van de evolutie van de procedure.

Indien u deze verplichtingen niet nakomt en er voor ons een nadeel uit voortvloeit, hebben wij het recht aanspraak te maken op een vermindering van onze prestatie ten belope van het door ons geleden nadeel.

#### **Artikel 8 Hoe regelen wij de schadegevallen?**

- 1) Zodra u een beroep doet op de dekking, ondernemen wij voor u de nodige stappen om een

minnelijke schikking te bekomen, maar er zal uiteraard geen enkel voorstel aanvaard worden zonder uw goedkeuring en wij onderzoeken met u de te treffen maatregelen.

- 2) Wanneer moet worden overgegaan tot een gerechtelijke of administratieve procedure, is de verzekerde vrij in de keuze van een advocaat of van iedere andere persoon die de vereiste kwalificaties heeft krachtens de op de procedure toepasselijke wet om zijn belangen te verdedigen, te vertegenwoordigen of te behartigen. Ingeval wij ook uw tegenstrever verzekeren, bent u eveneens vrij in de keuze van een advocaat of van iedere andere persoon die de vereiste kwalificaties heeft krachtens de op de procedure toepasselijke wet. Indien u een advocaat kiest die niet is ingeschreven aan een balie van het land waar de zaak zal gepleit worden, zullen de hieruit voortvloeiende bijkomende erelonen en kosten u ten laste blijven. Indien u beslist van advocaat te veranderen, nemen wij slechts de kosten en erelonen ten laste die zouden voortvloeien uit de tussenkomst van één enkele advocaat, behalve indien de verandering het gevolg is van omstandigheden buiten uw wil. Wanneer u het recht op vrije keuze van uw advocaat zelf uitoefent, verplicht u zich, op onze aanvraag, de bevoegde instanties te gelasten met het vastleggen van de kosten en erelonen. Indien er een meningsverschil zou bestaan tussen uw advocaat en ons omtrent zijn erelonen en kosten, zal u geen enkel initiatief ondernemen zonder ons voorafgaandelijk akkoord.
- 3) U beschikt eveneens over vrije keuze van een expert, een tegenexpert of een technisch adviseur. Indien u beroep doet op een expert, een tegenexpert of een technisch adviseur gedomicilieerd buiten het land waar de opdracht dient uitgevoerd te worden, draagt u de bijkomende erelonen en kosten, die hieruit eventueel voortvloeien. Indien u beslist van expert, tegenexpert of technisch adviseur te veranderen, nemen wij slechts de kosten en erelonen ten laste die zouden voortvloeien uit de tussenkomst van één enkele expert, tegenexpert of technisch adviseur, behalve indien de verandering het gevolg is van omstandigheden buiten uw wil.
- 4) Wij kunnen weigeren de kosten te dragen die voortvloeien uit gerechtelijke vorderingen of het gebruik van rechtsmiddelen:
  - a) indien uw standpunt ons onredelijk schijnt of indien er niet voldoende kansen op welslagen bestaan;
  - b) indien u een redelijk voorstel tot minnelijke schikking van de tegenpartij heeft geweigerd. In de veronderstelling dat over een van deze punten tussen u en ons een meningsverschil zou ontstaan, kunt u de advocaat die zich reeds



bezighoudt met de zaak, of bij gebrek hieraan, een advocaat van uw keuze, raadplegen.

Indien deze ons standpunt bevestigt, zult u de helft van de kosten en erelonen van de raadpleging ten laste moeten nemen.

Wilt u de procedure toch voortzetten, dan zullen wij u de kosten en erelonen van de raadpleging die u ten laste gebleven zijn evenals de procedurekosten terugbetalen, indien u later een beter resultaat bekomt dan hetgeen u zou hebben bekomen indien u ons standpunt zou hebben gevolgd. Indien de advocaat uw standpunt bevestigt, dan verlenen wij u onze waarborg met inbegrip van de kosten en erelonen van de raadpleging.

- 5) Wij zijn gesubrogeerd in uw rechten tegenover derden ter terugbetaling van de door ons voorgeschoten kosten en erelonen.

Wij behouden ons het recht voor als de mogelijkheid bestaat de kosten en erelonen van advocaten, experts, en/of van iedere andere persoon die de vereiste kwalificaties heeft krachtens de op de procedure toepasselijke wet te verhalen.

Als verzekeraar die de kosten van de procedure ten laste neemt, zijn wij gerechtigd op de terugbetaling van de gerechtskosten met inbegrip van de rechtsplegingsvergoeding (en).

#### **Artikel 9 Rechten onder verzekerden**

- 1) U bent de eerste gemachtigde om, voor uzelf en de andere verzekerde personen, de rechten te laten gelden die uit het contract voortvloeien.
- 2) Krachtens hetzelfde contract wordt er nooit dekking verleend aan andere personen dan u voor de waarneming van hun rechtelijke belangen onder elkaar of tegen uzelf.  
Dit artikel is niet van toepassing op echtscheidingen of bemiddeling in familiezaken.
- 3) Uw erfgenamen zijn verzekerd voor de uitoefening van elke vordering tegen een eventuele derde die aansprakelijk is voor uw dood.

#### **BESCHERMING VAN HET PRIVÉLEVEN**

Met betrekking tot de wet van 8 december 1992, inzake de bescherming van het privé-leven, worden de personen waarvan de gegevens met persoonlijk karakter hernomen worden in één of meerdere bewerkingen van de maatschappij ARAG over volgende punten geïnformeerd.

De personen worden slechts opgenomen in het bestand van de maatschappij voor zover dit nodig blijkt voor het normale beheer van de dossiers.

Iedere persoon, die zijn identiteit bewijst, heeft, na betaling van een bedrag van € 2,48, het recht de mededeling van deze gegevens, die zich over hem in het bestand bevinden, te bekomen. Ingeval van onjuistheid, heeft hij ook het recht, zonder kosten, de verbetering of de schrapping van deze gegevens te bekomen.

Om van dit recht gebruik te maken, mag de betrokkene persoon een gedateerde en getekende aanvraag sturen naar:  
Bescherming van het Privé-leven

N.V. ARAG – Marsveldplein 5 - 1050 Brussel

Bovendien kan iedereen het openbaar register van de geautomatiseerde verwerkingen van de persoonsgegevens raadplegen bij de Commissie voor de Bescherming van de persoonlijke levenssfeer, Regentschapstraat 61 te 1000 Brussel.

#### **CONTROLE DER VERZEKERINGEN – KLACHTEN**

Het Belgisch recht is op de verzekeringsovereenkomst van toepassing. Elke klacht over de overeenkomst en haar uitvoering kan worden gericht:

- aan onze dienst “ombudsman” gevestigd op de maatschappelijke zetel van de N.V. ARAG, Marsveldplein 5, 1050 Brussel of via e-mail: [ombudsman@arag.be](mailto:ombudsman@arag.be)
- aan de “ombudsman” van de verzekeringen, de Meeûsplantsoen 35, 1000 Brussel ([www.ombudsman.as](http://www.ombudsman.as))
- en onverminderd de mogelijkheid voor de verzekeringsnemer een gerechtelijke procedure in te leiden.